

**Vision for the Urban Church/ *Visión para la Iglesia Urbana*  
Misión Statement/ *Declaración de Misión***

We believe that the urban Church of Rochester is a blessing to the Diocese because it finds itself in the midst of the poor, and composed of communities colorful in their diversity of race, culture, language, education, social and financial status

*Creemos que la Iglesia Urbana de Rochester es una bendición para la Diócesis porque se halla en medio de los pobres y está compuesta por comunidades pintorescas por sus diversas razas, culturas, idiomas, niveles de educación y posiciones sociales y financieras.*

We believe that our work is to build communities of faith that are open, welcoming, warm and pastoral, and we offer hospitality to all who live in our urban neighborhoods and those who choose to worship with us because they strongly share our vision of community and ministry.

*Creemos que nuestra labor consiste en construir comunidades de fe que sean abiertas, hospitalarias, acogedoras y pastorales, y le ofrecemos hospitalidad a todos los que viven en nuestros barrios urbanos y a aquellos que eligen ir al culto con nosotros porque comparten firmemente nuestra visión de la comunidad y el ministerio.*

We are communities committed to Jesus in accord with Matthew 25, we offer our time, resources and presence to our neighborhoods, choosing to walk with its people and face with them the many challenges of survival and healing. This draws us into advocacy for our brothers and sisters as we struggle together for justice and non-violence.

*Somos comunidades comprometidas con Jesús de acuerdo con Mateo 25, ofrecemos nuestro tiempo, recursos y presencia a nuestros barrios, eligiendo caminar con su gente y hacer frente con ellos a los muchos retos de supervivencia y sanación.*

We see ourselves as one with all Diocesan faith communities in their commitment to a preference for the poor, and as voices calling the Diocesan church to attend to the needs of the least among us. Our communities are magnets drawing people who do not live in the city to minister in the city.

*Nos consideramos como una con todas las comunidades de fe diocesanas en su compromiso de darles preferencia a los pobres, y como voces que piden a la Iglesia Diocesana que atienda las necesidades de los más pequeños entre nosotros. Nuestras comunidades son imanes que atraen a gente que no viven en la ciudad para que hagan su ministerio en la ciudad.*

Because we are an integral part of the Church of Rochester, we choose to work together with our Bishop in assuring a Loving, Living, and Lasting presence of the Church in the urban setting.

*Porque somos parte integrante de la Iglesia de Rochester, elegimos trabajar junto con nuestro Obispo para asegurar una presencia, Caritativa, Viva y Duradera en el ambiente urbano.*